







# „THE STANDARD“

fundată în anul 1825.

Efectueşte  
**asigurări de viaţă**  
pe lângă condiţiuni foarte favorabile.

Incaso, anual  
Coróne: **32,000.000**—  
Dividende solvite  
Coróne: **170,000.000**—  
Avere proprie  
Coróne: **260,000.000**—  
Despăgubiri de viaţă  
Coróne: **520,000.000**—

Agentura generală pentru  
Transilvania:  
**Cluj, strada Ferencz-József nr. 17.**  
Filială pentru Ungaria:  
**Budapesta, strada Kossuth-Lajos  
nr. 4. în palatul Standard.**  
(Casa proprie).  
Centrala generală:  
**Edimburg. (Anglia.) 17, 10—**

## SÁRGA JÁNOS

casă de aurărie, juvaeruri şi institut pentru decorarea bisericilor.

Recomandă bogatul său magazin de

**vase şi paramente bisericesci,**  
cum şi de juvaeruri de briliante şi diamante, orológe de aur şi argint, tot felul de  
**argintării şi bijutării.**

Catalog mare ilustrat se trimite gratis şi franco.

Cluj (Kolozsvar), piaţa Mátyás-tér nr. 13.

— Telefon 354. —

7, (14—25.)

**Gratis şi franco** primeşte ori cine o  
cărţică din care  
póte face fără ori  
ce aparat, **licorurile cele mai  
fine şi rum,** cu arómele mele cunos-  
cute în totă ţara.

**WATTERICH A.** BUDAPEST,  
VII. Dohány-u. 5.  
3—10.

## Wilheim Ignác

ingenieur

Budapesta, VIII. Kender-u. 8.

Primeşte ori ce fel de  
**mésurare de pământ,**  
**mappare,**  
**arangeare de posesiune.**

După acord marchează linia  
cării ferate normale ori  
inguste.

Preţueşte moşii, esoperează  
şi valorează patente, pre-  
lângă onorar echitabil.

Ofertele sunt a se trimite  
la adresa de mai sus.

7—50

## „ECONOMUL“

INSTITUT DE CREDIT ŞI ECONOMII, SOCIETATE PE ACŢIUNI

Centrală în Cluj (casa proprie)  
strada Vesselényi-Miklós-utca 26.

Filială în Gherla (Szamosújvár)  
strada Alsó-viz-utca n-rul 18.

Intemeiat la anul 1886.

Are Capital social in 2000 acţiuni K.	200,000.—.
„ Fonduri de rezervă . . . . .	130,773.—.
„ Fonduri culturale şi de binefacere „	8.900.—.
„ Depuneră spre fructificare . . . . .	1.003,211.—.

Primesce depuneră spre fructificare dela privaţi cu  
5% -te şi dela corporaţiuni culturale sau filantropice  
cu 5½% -te;

Escomptează cambii cu cel puţin două subscieri;  
Dă imprumuturi pe cambii cu acoperire hipotecară  
cu 7% şi 8% -te;

Acórdă imprumuturi de Cont-curent cu acoperire de  
hártii de valóre notate la bursă cu 6% şi 7% -te;

Efectuesce tot felul de operaţiuni de bancă.

Adresa: „ECONOMUL“ Kolozsvar.

*Diracţiunea.*

5, 21—50.

## AGENTURA GENERALĂ

DIN CLUJ A BĂNCEI DE ASIGURARE

„TRANSYLVANIA“

primeşte şi efectueşte oferte de asigurare  
din comitatele: Cojocna, Murş-Turda,  
Turda-Arieş, Bistriţa-Năsăud, Solnoc-Do-  
băca, Ciuc, Sălagiu, Sătmar, Bihor, Ma-  
ramureş.

Asigură mai ieftin contra focului şi  
explosiuni ori ce fel de edificii, măr-  
furi, mobile, vite şi produse etc.

Asupra vieţii omului

face asigurări în toate modurile obicnuite,  
anume: capitale pentru cusuri de mórte,  
pe viaţă, de zestre, rente etc.

**ASIGURĂRI POPORALE** fără cerce-  
tare medi-  
cală până la 1200 coróne.

Asigurări pe cheltuelile imormintării, contra  
grindinei, sămănături de tot felul, nutrefuri etc.

„TRANSYLVANIA“

a fost întemeiată la anul 1868 şi de atunci  
în decurs de 34 ani a plătit despăgubiri  
pentru foc de K. 3.042,619-84 fil., iar  
pentru capitale asigurate pe viaţă Kor.  
2.992,162-98 fil. Suma asigurărilor contra  
focului e de K. 112 milioane. Suma asi-  
gurărilor pe viaţă e de K. 10·2 milioane.

Oferte şi ori ce îndrumări se pot primi în limba  
românească şi în toate limbile din ţeră de la

Agentura generală a băncii

„Transsylvania“

Cluj, piaţa „Emke-tér“ Nr. 16.

precum şi de la agenturile locale şi cercuale din  
comunele mai mari.

10, 12—40